

**UA** ОПИТУВАЛЬНИЙ ЛИСТ по підбору регулюючого клапана з пневмоприводом

**RU** ОПРОСНЫЙ ЛИСТ по подбору регулирующего клапана с пневмоприводом

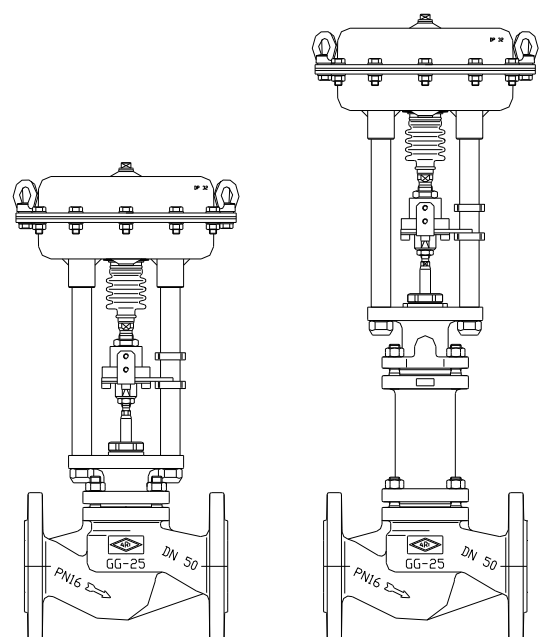
**EN** QUESTIONNAIRE for the selection of pneumatically actuated control valves

**PL** KWESTIONARIUSZ dotyczący wyboru pneumatycznie sterowanych zaworów sterujących

**DE** FRAGEBOGEN für die Auswahl von pneumatisch betätigten Regelventilen

**FR** QUESTIONNAIRE pour la sélection des vannes de régulation à commande pneumatique

**ES** CUESTIONARIO para la selección de válvulas de control neumáticas



## ОПИТУВАЛЬНИЙ ЛИСТ

для підбору прохідного запірнього або регулюючого клапана з пневмоприводом

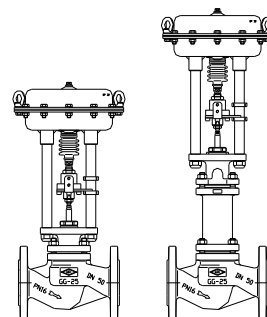

<https://prom-nasos.pro>
<https://bts.net.ua>
<https://prom-nasos.com.ua>

+38 095 656-37-57,

+38 067 360-71-01,

+38 063 362-12-31,

info@prom-nasos.pro



<b>Замовник:</b>			
Організація			
Контактна особа			
Телефон / факс			
E-mail			
Місто			
<b>Загальна інформація для підбору клапана:</b>			
Тип клапана		<input type="checkbox"/> запірний	<input type="checkbox"/> регулюючий
Робоче середовище	Назва	_____	
	* Хімічний та елементарний склад	_____	
	* Концентрація, %	_____	pH _____
	* Густина (кг/м <sup>3</sup> – рідина, кг/м <sup>3</sup> (н.у.) – газ)	_____ кг/м <sup>3</sup>	_____ кг/м <sup>3</sup> (н.у.)
	* В'язкість (вказати одиниці виміру)	Кінематична _____ од.вим. _____	Динамічна _____ од.вим. _____
Агрегатний стан		<input type="checkbox"/> насичена пара	<input type="checkbox"/> перегріта пара
		<input type="checkbox"/> газ	<input type="checkbox"/> рідина
Наявність абразивних часток в середовищі		<input type="checkbox"/> так	<input type="checkbox"/> ні
Температура робочого середовища, °C		Мінімальна	Нормальна
			Максимальна
Тиск робочого середовища на вході, бар (надлишковий)		Мінімальний	Нормальний
			Максимальний
Тиск робочого середовища на виході, бар (надлишковий)		Мінімальний	Нормальний
			Максимальний
Перепад тиску на клапані для розрахунку коефіцієнта пропускної спроможності K <sub>vc</sub> (тільки для регулюючих клапанів), бар		Мінімальний ΔP <sub>мін</sub>	Нормальний ΔP <sub>норм</sub>
		_____	_____
Витрата робочого середовища	Максимальна	_____	при ΔP <sub>мін</sub>
	Нормальна	_____	при ΔP <sub>норм</sub>
	Мінімальна	_____	при ΔP <sub>макс</sub>
Одиниці виміру робочого середовища		<input type="checkbox"/> м <sup>3</sup> /год (рідина)	<input type="checkbox"/> кг/год (пар, газ)
			<input type="checkbox"/> нм <sup>3</sup> /год (стиснене повітря, газ)
Витратна характеристика (тільки для регулюючого клапана)		<input type="checkbox"/> рівновідсоткова	<input type="checkbox"/> лінійна
		<input type="checkbox"/> не має значення	
Бажаний матеріал корпусу		<input type="checkbox"/> Сірий чавун	<input type="checkbox"/> Високоміцний чавун
		<input type="checkbox"/> Вуглецева сталь	<input type="checkbox"/> Кислотостійка н/ж сталь
		<input type="checkbox"/> Легована сталь	<input type="checkbox"/> Не має значення
Необхідність додаткового сальфонного ущільнення штоку		<input type="checkbox"/> так	<input type="checkbox"/> ні
Трубопровід		DN _____	Матеріал _____

\* - для води та водяної пари заповнювати не потрібно

Місце встановлення клапана	<input type="checkbox"/> В приміщенні	<input type="checkbox"/> Поза приміщенням
При встановленні поза приміщенням	<input type="checkbox"/> Під укриттям	<input type="checkbox"/> Без укриття
Температура оточуючого середовища, °C	Мінімальна: _____	Максимальна: _____
Тип з'єднання	<input type="checkbox"/> Фланцеве	<input type="checkbox"/> Під приварку
Необхідне виконання фланцевого з'єднання (стандартне виконання по <u>DIN EN 1092-1 TYPE B1</u> – яке відповідає <u>ГОСТ 12820 виконання1</u> )	<input type="checkbox"/> Стандартне	Інше _____
<b>Загальна інформація для підбору пневмопривода (привід односторонньої дії):</b>		
Тиск подачі повітря в привід, бар	Мін. (не менше 1,2 бар): _____	Макс. (не більше 6 бар): _____
Дія пружини при відсутності подачі повітря	<input type="checkbox"/> відкриває клапан	<input type="checkbox"/> закриває клапан
Тиск закриття (для визначення необхідного зусилля привода), бар	_____	
Необхідний час повного ходу (відкриття/закриття), с	_____	
Акcesуари до привода	Датчик-сигналізатор крайнього положення клапана: <input type="checkbox"/> один <input type="checkbox"/> два <input type="checkbox"/> немає необхідності <input type="checkbox"/> Пневматичний позиціонер (0,2-1,0 бар) <input type="checkbox"/> Електропневматичний позиціонер (вхідний сигнал 4-20 мА) <input type="checkbox"/> Датчик положення клапана (вихід 4-20 мА, 0-10 В) <input type="checkbox"/> Потенціометричний датчик положення клапана <input type="checkbox"/> 3/2 ходовий соленоїдний клапан <input type="checkbox"/> Фільтр-редуктор Інші _____	
Ручний дублер	<input type="checkbox"/> не потрібен	<input type="checkbox"/> потрібен
Необхідність вибухозахисту	<input type="checkbox"/> Ні	<input type="checkbox"/> Так
<b>Орієнтовний варіант з каталогу (заповнення не обов'язкове):</b>		
Монтажне розташування клапана	<input type="checkbox"/> Горизонтальне	<input type="checkbox"/> Вертикальне
Розташування штока клапана	<input type="checkbox"/> Горизонтальне	<input type="checkbox"/> Вертикальне
Модель клапана та пневмопривода		
Орієнтовний типорозмір клапана	DN _____	
Орієнтовний Kvs клапана, м <sup>3</sup> /год		
Примітки		

Орієнтовна кількість штук \_\_\_\_\_

Підпис \_\_\_\_\_

Дата \_\_\_\_\_

## ОПРОСНОЙ ЛИСТ

для подбора проходного запорного или регулирующего клапана с пневмоприводом

**BTS**  
ENGINEERING

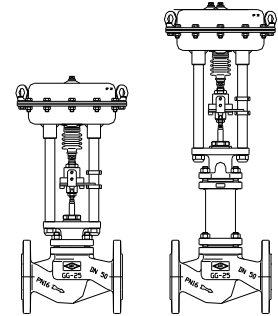
<https://prom-nasos.pro>
<https://bts.net.ua>
<https://prom-nasos.com.ua>

+ 38 095 656-37-57,

+ 38 067 360-71-01,

+ 38 063 362-12-31,

info@prom-nasos.pro



Заказчик:			
Организация			
Контактное лицо			
Телефон/факс			
E-mail			
Город			
Общая информация для подбора клапана:			
Тип клапана		<input type="checkbox"/> запорный	<input type="checkbox"/> регулирующий
Рабочая среда	Название	_____	
	* Химический и элементарный состав	_____	
	* Концентрация, %	_____	pH _____
	* Плотность (кг/м <sup>3</sup> -жидкости, кг/м <sup>3</sup> (н.у.) -газы)	_____ кг/м <sup>3</sup>	_____ кг/м <sup>3</sup> (н.у.)
	* вязкость (указать единицы измерения)	Кинематическая _____ ед.изм. _____	Динамическая _____ ед.изм. _____
	Агрегатное состояние	<input type="checkbox"/> насыщенная пара	<input type="checkbox"/> перегрета пара
Наличие абразивных частиц в среде		<input type="checkbox"/> да	<input type="checkbox"/> нет
Температура рабочей среды, °С		Минимальная	Нормальная
Давление рабочей среды на входе, бар (избыточный)		Минимальный	Максимальный
Давление рабочей среды на выходе, бар (избыточный)		Минимальный	Максимальный
Перепад давления на клапане для расчета коэффициента пропускной способности КВС (только для регулирующих клапанов), бар		Минимальный ΔРмин	Максимальный ΔРмакс
Расход рабочего среды	Максимальная	_____	при ΔРмин
	Нормальная	_____	при ΔРнорме
	Минимальная	_____	при ΔРмакс
Единицы измерения рабочей среды		<input type="checkbox"/> м <sup>3</sup> /год (жидкость)	<input type="checkbox"/> кг/ч (пар, газ) <input type="checkbox"/> нм <sup>3</sup> /год (сжатый воздух, газ)
Расходная характеристика (только для регулирующего клапана)		<input type="checkbox"/> равнопроцентная	<input type="checkbox"/> линейная
		<input type="checkbox"/> не имеет значения	
Желательный материал корпуса		<input type="checkbox"/> Серый чугун	<input type="checkbox"/> Высокопрочный чугун
		<input type="checkbox"/> Углеродистая сталь	<input type="checkbox"/> Кислотостойкая н/ж сталь.
		<input type="checkbox"/> Легированная сталь	<input type="checkbox"/> Неважно
Необходимость дополнительного сифонного уплотнения штока		<input type="checkbox"/> да	<input type="checkbox"/> нет
Трубопровод		DN _____	Материал _____

\* - для воды и водяного пара заполнять не нужно

Место установки клапана	<input type="checkbox"/> В помещении	<input type="checkbox"/> Вне помещения
При установке вне помещения	<input type="checkbox"/> Под укрытием	<input type="checkbox"/> Без укрытия
Температура окружающей среды, °С	Минимальная: _____	Максимальное: _____
Тип соединения	<input type="checkbox"/> Фланцевое	<input type="checkbox"/> Под приварку
Необходимо выполнение фланцевого соединения (стандартное исполнение по <u>DIN EN 1092-1 TYPE B1</u> - которое отвечает <u>ГОСТ 12820 исполнение1</u> )	<input type="checkbox"/> Стандартное	Другое _____
<b>Общая информация для подбора пневмопривода (привод одностороннего действия):</b>		
Давление воздуха в привод, бар	Мин. (не менее 1,2 бар): _____	Макс. (не более 6 бар): _____
Действие пружины при отсутствии подачи воздуха	<input type="checkbox"/> открывает клапан	<input type="checkbox"/> закрывает клапан
Давление закрытия (для определения необходимого усилия привода), бар	_____	
Необходимое время полного хода (открытие/закрытие), с	_____	
Аксессуары к поводу	Датчик-сигнализатор крайнего положения клапана: <input type="checkbox"/> один <input type="checkbox"/> два <input type="checkbox"/> нет необходимости <input type="checkbox"/> Пневматический позиционер (0,2-1,0 бар) <input type="checkbox"/> Электропневматический позиционер (входной сигнал 4-20 мА) <input type="checkbox"/> Датчик положения клапана (выход 4-20 мА, 0-10 В) <input type="checkbox"/> Потенциометрический датчик положения клапана <input type="checkbox"/> 3/2 ходовой соленоидный клапан <input type="checkbox"/> Фильтр-редуктор Другие _____	
Ручной дублер	<input type="checkbox"/> не нужен	<input type="checkbox"/> нужен
Необходимость взрывозащиты	<input type="checkbox"/> Нет	<input type="checkbox"/> Да
<b>Ориентировочный вариант из каталога (заполнение не обязательно):</b>		
Монтажное расположение клапана	<input type="checkbox"/> Горизонтальное	<input type="checkbox"/> Вертикальное
Расположение штока клапана	<input type="checkbox"/> Горизонтальное	<input type="checkbox"/> Вертикальное
Модель клапана и пневмопривода		
Примерный типоразмер клапана	DN _____	
Ориентировочный Kvs клапана, м <sup>3</sup> /год		
Примечания		

Ориентировочное количество штук \_\_\_\_\_

Подпись \_\_\_\_\_

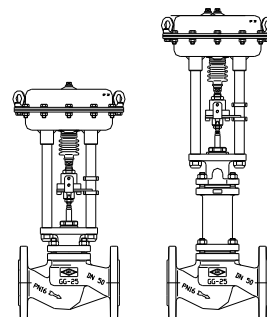
Дата \_\_\_\_\_

**QUESTIONNAIRE**

**for selecting a through shut-off or regulating valve with a pneumatic drive**



https://prom-nasos.pro  
 https://bts.net.ua  
 https://prom-nasos.com.ua  
 + 38 095 656-37-57,  
 + 38 067 360-71-01,  
 + 38 063 362-12-31,  
 info@prom-nasos.pro



Customer:			
Organization			
Contact person			
Telephone / fax			
E-mail			
City			
General information for valve selection:			
Valve type		<input type="checkbox"/> stop	<input type="checkbox"/> regulatory
Working environment	Name	_____	
	* Chemical and elemental composition	_____	
	* Concentration, %	_____	pH _____
	* Density (kg/m <sup>3</sup> -liquid , kg/m <sup>3</sup> (n.u.) -gases )	_____ kg/m <sup>3</sup>	_____ kg/m <sup>3</sup> (Well.)
	* Viscosity (indicate units of measurement)	Kinematic _____ unit _____	Dynamic _____ unit _____
Aggregate condition		<input type="checkbox"/> saturated couple	<input type="checkbox"/> overheated couple
		<input type="checkbox"/> gas	<input type="checkbox"/> liquid
The presence of abrasive particles in the environment		<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> No
Temperature of the working medium, °C		Minimal	Normal
			Maximum
Pressure of the working medium at the inlet, bar (excessive)		Minimum	Normal
			Maximum
Pressure of the working environment at the outlet, bar (excessive)		Minimum	Normal
			Maximum
Pressure drop across the valve for calculating the throughput coefficient Kvs ( <b>only for control valves</b> ), bar		Minimum ΔRmin	Normal ΔPnorm
		_____	_____
Labor cost environment	Maximum	_____	<b>at ΔPmin</b>
	Normal	_____	<b>at ΔPnorm</b>
	Minimal	_____	<b>at ΔPmax</b>
Units of measurement of the working environment		<input type="checkbox"/> m <sup>3</sup> / hour (liquid)	<input type="checkbox"/> kg/h (steam, gas)
		<input type="checkbox"/> nm <sup>3</sup> / hour (compressed air, gas)	
Flow characteristics (only for the control valve)		<input type="checkbox"/> equal percentage	<input type="checkbox"/> linear
		<input type="checkbox"/> doesn't matter	
Preferred body material		<input type="checkbox"/> Gray cast iron	<input type="checkbox"/> High strength cast iron
		<input type="checkbox"/> Carbon steel	<input type="checkbox"/> Acid-resistant stainless steel
		<input type="checkbox"/> Alloy steel	<input type="checkbox"/> Doesn't matter
The need for an additional bellows stem sealing		<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> No
Pipeline		DN _____	Material _____

\* - for water and steam it is not necessary to fill

Valve installation location	<input type="checkbox"/> Indoors	<input type="checkbox"/> Outside the premises
When installed outdoors	<input type="checkbox"/> Under cover	<input type="checkbox"/> Without shelter
Ambient temperature, °C	Minimum: _____	Maximum: _____
Connection type	<input type="checkbox"/> Flanged	<input type="checkbox"/> Under welding
It is necessary to make a flange connection (standard execution according to <u>DIN EN 1092-1 TYPE B1</u> - which corresponds to <u>GOST 12820 implementation 1</u> )	<input type="checkbox"/> Standard	Other _____
<b>General information for selecting a pneumatic drive (one-way drive):</b>		
Pressure of air supply to the drive, bar	Min. (at least 1.2 bar): _____	Max. (no more than 6 bar): _____
Spring action in the absence of air supply	<input type="checkbox"/> opens the valve	<input type="checkbox"/> closes the valve
Closing pressure (to determine the required drive effort), bar	_____	
Required time of full stroke (opening/closing), p	_____	
Accessories for the drive	<p>Sensor-alarm of the extreme position of the valve:</p> <p><input type="checkbox"/> one    <input type="checkbox"/> two    <input type="checkbox"/> there is no need</p> <p><input type="checkbox"/> Pneumatic positioner (0.2-1.0 bar)</p> <p><input type="checkbox"/> Electropneumatic positioner (input signal 4-20 mA)</p> <p><input type="checkbox"/> Valve position sensor (output 4-20 mA, 0-10 V)</p> <p><input type="checkbox"/> Potentiometric valve position sensor</p> <p><input type="checkbox"/> 3/2 way solenoid valve</p> <p><input type="checkbox"/> Filter-reducer</p> <p>Others _____</p>	
Hand doubler	<input type="checkbox"/> not needed	<input type="checkbox"/> needed
The need for explosion protection	<input type="checkbox"/> No	<input type="checkbox"/> Yes
<b>Approximate version from the catalog (filling in is optional):</b>		
Installation location of the valve	<input type="checkbox"/> Horizontal	<input type="checkbox"/> Vertical
Valve stem location	<input type="checkbox"/> Horizontal	<input type="checkbox"/> Vertical
Valve and pneumatic actuator model		
Approximate standard size of the valve	DN _____	
Estimated Kvs of the valve, m <sup>3</sup> / hour		
Notes		

Estimated number of pieces \_\_\_\_\_

Signature \_\_\_\_\_

Date \_\_\_\_\_

## KWESTIONARIUSZ

do wyboru przelotowego zaworu odcinającego lub regulacyjnego z napędem pneumatycznym

**BTS**  
ENGINEERING

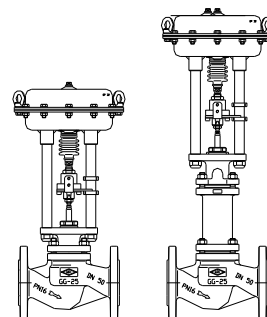
<https://prom-nasos.pro>
<https://bts.net.ua>
<https://prom-nasos.com.ua>

+ 38 095 656-37-57,

+ 38 067 360-71-01,

+ 38 063 362-12-31,

info@prom-nasos.pro



<b>Klient:</b>			
Organizacja			
Osoba kontaktowa			
Telefon/faks			
E-mail			
Miasto			
<b>Ogólne informacje dotyczące doboru zaworu:</b>			
Typ zaworu		<input type="checkbox"/> zatrzymywać się	<input type="checkbox"/> regulacyjne
Środowisko pracy	Nazwa	_____	
	* Skład chemiczny i pierwiastkowy	_____	
	* Stężenie,%	_____	pH _____
	* Gęstość (kg/m <sup>3</sup> -płyn , kg/m <sup>3</sup> (n.u.) -gazy )	_____ kg/m <sup>3</sup>	_____ kg/m <sup>3</sup> (Dobrze.)
	* Lepkość (wskazać jednostki miary)	Kinematyczny _____ jednostka _____	Dynamiczny _____ jednostka _____
Stan zbiorczy	<input type="checkbox"/> nasycony para	<input type="checkbox"/> przegrzany para	<input type="checkbox"/> gaz <input type="checkbox"/> płyn
Obecność cząstek ściernych w środowisku		<input type="checkbox"/> Tak	<input type="checkbox"/> NIE
Temperatura czynnika roboczego, °C		Minimalny	Normalna Maksymalny
Ciśnienie czynnika roboczego na wlocie, bar (nadmierne)		Minimum	Normalna Maksymalny
Ciśnienie środowiska pracy na wylocie, bar (nadmierne)		Minimum	Normalna Maksymalny
Spadek ciśnienia na zaworze do obliczenia współczynnika przepustowości Kvs ( <b>tylko dla zaworów regulacyjnych</b> ), bar		Minimum ΔRmin	Normalna ΔPnorm Maksymalny ΔPmaks
Koszt pracy środowisko	Maksymalny	_____	przy ΔPmin
	Normalna	_____	w ΔPnorm
	Minimalny	_____	przy ΔPmax
Jednostki miary środowiska pracy		<input type="checkbox"/> m <sup>3</sup> /godz (płyn)	<input type="checkbox"/> kg/godz (para, gaz) <input type="checkbox"/> nm <sup>3</sup> /godz (sprężone powietrze, gaz)
Charakterystyka przepływu (tylko dla zaworu regulacyjnego)		<input type="checkbox"/> równy procent	<input type="checkbox"/> liniowy
		<input type="checkbox"/> nie ma znaczenia	
Preferowany materiał korpusu		<input type="checkbox"/> Żeliwo szare	<input type="checkbox"/> Żeliwo o wysokiej wytrzymałości
		<input type="checkbox"/> Stal węglowa	<input type="checkbox"/> Stal nierdzewna kwasoodporna
		<input type="checkbox"/> Stal stopowa	<input type="checkbox"/> Nie ma znaczenia
Konieczność stosowania dodatkowego miecha uszczelnienia tędzygi		<input type="checkbox"/> Tak	<input type="checkbox"/> NIE
Rurociąg		DN _____	Tworzywo _____



\* - w przypadku wody i pary napełnianie nie jest konieczne

Miejsce montażu zaworu	<input type="checkbox"/> W domu	<input type="checkbox"/> Poza lokalem
W przypadku instalacji na zewnątrz	<input type="checkbox"/> Pod osłoną	<input type="checkbox"/> Bez schronienia
Temperatura otoczenia, °C	Minimum: _____	Maksymalny: _____
Typ połączenia	<input type="checkbox"/> kołnierzowe	<input type="checkbox"/> W trakcie spawania
Należy wykonać połączenie kołnierzowe (wykonanie standardowe wg DIN EN 1092-1 TYP B1 - co odpowiada Implementacja GOST 12820 1)	<input type="checkbox"/> Standard	Inny _____
<b>Ogólne informacje dotyczące doboru napędu pneumatycznego (napęd jednokierunkowy):</b>		
Ciśnienie dopływu powietrza do napędu, bar	Min. (co najmniej 1,2 bara): _____	Maks. (nie więcej niż 6 barów): _____
Działanie wiosenne przy braku dopływu powietrza	<input type="checkbox"/> otwiera zawór	<input type="checkbox"/> zamyka zawór
Ciśnienie zamknięcia (w celu określenia wymaganej siły napędowej), bar	_____	
Wymagany czas pełnego skoku (otwieranie/zamykanie), str	_____	
Akcesoria do napędu	Czujnik-alarm skrajnego położenia zaworu: <input type="checkbox"/> jeden <input type="checkbox"/> dwa <input type="checkbox"/> nie ma takiej potrzeby <input type="checkbox"/> Pozycjoner pneumatyczny (0,2-1,0 bar) <input type="checkbox"/> Pozycjoner elektropneumatyczny (sygnał wejściowy 4-20 mA) <input type="checkbox"/> Czujnik położenia zaworu (wyjście 4-20 mA, 0-10 V) <input type="checkbox"/> Potencjometryczny czujnik położenia zaworu <input type="checkbox"/> Zawór elektromagnetyczny 3/2-drogowy <input type="checkbox"/> Filtr-reduktor Inni _____	
Podwajacz dłoni	<input type="checkbox"/> nie potrzebne	<input type="checkbox"/> wymagany
Potrzeba ochrony przeciwwybuchowej	<input type="checkbox"/> NIE	<input type="checkbox"/> Tak
<b>Przybliżona wersja z katalogu (wypełnienie jest opcjonalne):</b>		
Miejsce montażu zaworu	<input type="checkbox"/> Poziomy	<input type="checkbox"/> Pionowy
Lokalizacja trzonka zaworu	<input type="checkbox"/> Poziomy	<input type="checkbox"/> Pionowy
Model zaworu i siłownika pneumatycznego		
Przybliżony standardowy rozmiar zaworu	DN	
Szacowany Kvs zaworu, m <sup>3</sup> / godz		
Notatki		

Szacowana ilość sztuk \_\_\_\_\_

Podpis \_\_\_\_\_

Data \_\_\_\_\_

## FRAGEBOGEN

zur Auswahl eines Durchgangs-Absperr- oder Regelventils mit pneumatischem Antrieb

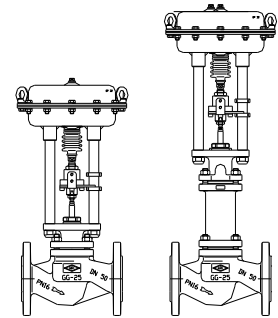

<https://prom-nasos.pro>
<https://bts.net.ua>
<https://prom-nasos.com.ua>

+ 38 095 656-37-57,

+ 38 067 360-71-01,

+ 38 063 362-12-31,

info@prom-nasos.pro



<b>Kunde:</b>			
Organisation			
Ansprechpartner			
Telefon/Fax			
E-Mail			
Stadt			
<b>Allgemeine Hinweise zur Ventilauswahl:</b>			
Ventiltyp		<input type="checkbox"/> stoppen	<input type="checkbox"/> regulatorisch
Arbeitsumgebung	Name	_____	
	* Chemische und elementare Zusammensetzung	_____	
	* Konzentration, %	_____	pH-Wert _____
	* Dichte (kg/m <sup>3</sup> -flüssig, kg/m <sup>3</sup> (n.u.) -Gase)	_____ kg/m <sup>3</sup>	_____ kg/m <sup>3</sup> (Also.)
	* Viskosität (Maßeinheiten angeben)	Kinematisch _____ Einheit _____	Dynamisch _____ Einheit _____
Gesamtzustand		<input type="checkbox"/> gesättigt Paar	<input type="checkbox"/> überhitzt Paar <input type="checkbox"/> Gas <input type="checkbox"/> flüssig
Das Vorhandensein abrasiver Partikel in der Umgebung		<input type="checkbox"/> Ja	<input type="checkbox"/> NEIN
Temperatur des Arbeitsmediums, °C		Minimal	Normal
Druck des Arbeitsmediums am Einlass, bar (zu hoch)		Minimum	Maximal
Druck der Arbeitsumgebung am Auslass, bar (übermäßig)		Minimum	Maximal
Druckabfall über dem Ventil zur Berechnung des Durchflusskoeffizienten Kvs ( <b>nur für Regelventile</b> ), Bar		Minimum $\Delta P_{min}$	Maximal $\Delta P_{max}$
Arbeitskosten Umfeld	Maximal	_____	<b>bei <math>\Delta P_{min}</math></b>
	Normal	_____	<b>bei <math>\Delta P_{norm}</math></b>
	Minimal	_____	<b>bei <math>\Delta P_{max}</math></b>
Maßeinheiten der Arbeitsumgebung		<input type="checkbox"/> m <sup>3</sup> / Stunde (flüssig)	<input type="checkbox"/> kg/h (Dampf, Gas) <input type="checkbox"/> nm <sup>3</sup> / Stunde (Druckluft, Gas)
Durchflusseigenschaften (nur für das Regelventil)		<input type="checkbox"/> gleicher Prozentsatz <input type="checkbox"/> linear	<input type="checkbox"/> spielt keine Rolle
Bevorzugtes Körpermaterial		<input type="checkbox"/> Grauguss <input type="checkbox"/> Hochfestes Gusseisen	<input type="checkbox"/> Kohlenstoffstahl <input type="checkbox"/> Säurebeständiger Edelstahl
		<input type="checkbox"/> Legierter Stahl <input type="checkbox"/> Spielt keine Rolle	
Die Notwendigkeit eines zusätzlichen Balgs Schaftabdichtung		<input type="checkbox"/> Ja	<input type="checkbox"/> NEIN
Pipeline		DN _____	Material _____

\* - für Wasser und Dampf ist kein Nachfüllen erforderlich

Installationsort des Ventils	<input type="checkbox"/> Drinnen	<input type="checkbox"/> Außerhalb des Geländes
Bei Installation im Freien	<input type="checkbox"/> Unter Deckung	<input type="checkbox"/> Ohne Obdach
Umgebungstemperatur, °C	Minimum: _____	Maximal: _____
Verbindungstyp	<input type="checkbox"/> Mit Flansch	<input type="checkbox"/> Unter Schweißen
Es ist eine Flanschverbindung erforderlich (Standardausführung gem. DIN EN 1092-1 TYP B1 - was entspricht GOST 12820-Implementierung 1)	<input type="checkbox"/> Standard	Andere _____
<b>Allgemeine Hinweise zur Auswahl eines pneumatischen Antriebs (Einwegantrieb):</b>		
Druck der Luftversorgung des Antriebs, bar	Min. (mindestens 1,2 bar): _____	Max. (nicht mehr als 6 bar): _____
Federwirkung bei fehlender Luftzufuhr	<input type="checkbox"/> öffnet das Ventil	<input type="checkbox"/> schließt das Ventil
Schließdruck (zur Ermittlung der erforderlichen Antriebskraft), bar	_____	
Erforderliche Zeit für den vollen Hub (Öffnen/Schließen), S	_____	
Zubehör für den Antrieb	<p>Sensoralarm der Extremposition des Ventils:</p> <p><input type="checkbox"/> eins    <input type="checkbox"/> zwei    <input type="checkbox"/> Es besteht keine Notwendigkeit</p> <p><input type="checkbox"/> Pneumatischer Stellungsregler (0,2-1,0 bar)</p> <p><input type="checkbox"/> Elektropneumatischer Stellungsregler (Eingangssignal 4-20 mA)</p> <p><input type="checkbox"/> Ventilstellungssensor (Ausgang 4-20 mA, 0-10 V)</p> <p><input type="checkbox"/> Potentiometrischer Ventilstellungssensor</p> <p><input type="checkbox"/> 3/2-Wege-Magnetventil</p> <p><input type="checkbox"/> Filterreduzierer</p> <p>Andere _____</p>	
Handdoppler	<input type="checkbox"/> nicht nötig	<input type="checkbox"/> benötigt
Die Notwendigkeit eines Explosionsschutzes	<input type="checkbox"/> NEIN	<input type="checkbox"/> Ja
<b>Ungefähre Version aus dem Katalog (Ausfüllen ist optional):</b>		
Einbauort des Ventils	<input type="checkbox"/> Horizontal	<input type="checkbox"/> Vertikal
Position des Ventilschafts	<input type="checkbox"/> Horizontal	<input type="checkbox"/> Vertikal
Modell mit Ventil und pneumatischem Antrieb		
Ungefähre Standardgröße des Ventils	DN _____	
Geschätzter Kvs-Wert des Ventils, m³/ Stunde		
Notizen		

Geschätzte Stückzahl \_\_\_\_\_

Unterschrift \_\_\_\_\_

Datum \_\_\_\_\_

# QUESTIONNAIRE

pour sélectionner une vanne d'arrêt ou de régulation traversante avec entraînement pneumatique



<https://prom-nasos.pro>

<https://bts.net.ua>

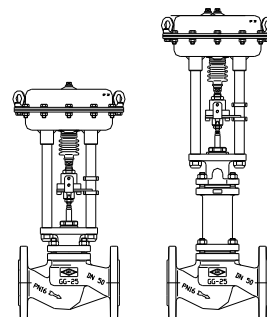
<https://prom-nasos.com.ua>

+ 38 095 656-37-57,

+ 38 067 360-71-01,

+ 38 063 362-12-31,

info@prom-nasos.pro



<b>Client:</b>			
Organisation			
Personne de contact			
Téléphone/fax			
E-mail			
Ville			
<b>Informations générales pour la sélection des vannes :</b>			
Type de vanne		<input type="checkbox"/> arrêt	<input type="checkbox"/> réglementaire
Environnement de travail	Nom	_____	
	* Composition chimique et élémentaire	_____	
	* Concentration, %	_____	pH _____
	* Densité (kg/m <sup>3</sup> -liquide , kg/m <sup>3</sup> (n.u.) -gaz )	_____ kg/m <sup>3</sup>	_____ kg/m <sup>3</sup> (Bien.)
	* Viscosité (indiquer les unités de mesure)	Cinématique _____ unité _____	Dynamique _____ unité _____
État global		<input type="checkbox"/> saturé couple	<input type="checkbox"/> surchauffé couple <input type="checkbox"/> gaz <input type="checkbox"/> liquide
La présence de particules abrasives dans l'environnement		<input type="checkbox"/> Oui	<input type="checkbox"/> Non
Température du fluide de travail, °C		Minimal	Normale
Pression du fluide de travail à l'entrée, bar (excessive)		Minimum	Maximum
Pression de l'environnement de travail à la sortie, bar (excessive)		Normale	Maximum
Chute de pression à travers la vanne pour calculer le coefficient de débit Kvs ( <b>uniquement pour les vannes de régulation</b> ), bar		Minimum ΔRmin	Maximum ΔPmax
Coût de la main d'œuvre environnement	Maximum	_____	à ΔPmin
	Normale	_____	à ΔPnorme
	Minimal	_____	à ΔPmax
Unités de mesure de l'environnement de travail		<input type="checkbox"/> m <sup>3</sup> / heure (liquide)	<input type="checkbox"/> kg/heure (vapeur, gaz) <input type="checkbox"/> nm <sup>3</sup> / heure (air comprimé, gaz)
Caractéristiques de débit (uniquement pour la vanne de régulation)		<input type="checkbox"/> pourcentage égal <input type="checkbox"/> linéaire	<input type="checkbox"/> ça n'a pas d'importance
Matériau du corps préféré		<input type="checkbox"/> Fonte grise <input type="checkbox"/> Fonte haute résistance	<input type="checkbox"/> Acier au carbone <input type="checkbox"/> Acier inoxydable résistant aux acides
La nécessité d'un soufflet supplémentaire étanchéité de la tige		<input type="checkbox"/> Oui	<input type="checkbox"/> Non
Pipeline		DN _____	Matériel _____

\* - pour l'eau et la vapeur, il n'est pas nécessaire de remplir

Emplacement d'installation de la vanne	<input type="checkbox"/> À l'intérieur	<input type="checkbox"/> En dehors des locaux
Lorsqu'il est installé à l'extérieur	<input type="checkbox"/> Sous couverture	<input type="checkbox"/> Sans abri
Température ambiante, °C	Minimum: _____	Maximum: _____
Type de connexion	<input type="checkbox"/> À bride	<input type="checkbox"/> Sous soudure
Il est nécessaire de réaliser un raccordement à bride (exécution standard selon <u>DIN EN 1092-1 TYPE B1</u> - ce qui correspond à <u>Mise en œuvre de GOST 12820 1</u> )	<input type="checkbox"/> Standard	Autre _____
<b>Informations générales pour la sélection d'un entraînement pneumatique (entraînement unidirectionnel) :</b>		
Pression d'alimentation en air du variateur, bar	Min. (au moins 1,2 bar) : _____	Max. (pas plus de 6 bars) : _____
Action du ressort en l'absence d'alimentation en air	<input type="checkbox"/> ouvre la vanne	<input type="checkbox"/> ferme la vanne
Pression de fermeture (pour déterminer l'effort d'entraînement requis), bar	_____	
Temps requis pour la course complète (ouverture/fermeture), p	_____	
Accessoires pour le lecteur	Capteur-alarme de position extrême de la vanne : <input type="checkbox"/> un <input type="checkbox"/> deux <input type="checkbox"/> il n'y a pas besoin <input type="checkbox"/> Positionneur pneumatique (0,2-1,0 bar) <input type="checkbox"/> Positionneur électropneumatique (signal d'entrée 4-20 mA) <input type="checkbox"/> Capteur de position de vanne (sortie 4-20 mA, 0-10 V) <input type="checkbox"/> Capteur de position de vanne potentiométrique <input type="checkbox"/> Électrovanne 3/2 voies <input type="checkbox"/> Filtre-réducteur Autres _____	
Doubleur de main	<input type="checkbox"/> pas nécessaire	<input type="checkbox"/> nécessaire
La nécessité d'une protection contre les explosions	<input type="checkbox"/> Non	<input type="checkbox"/> Oui
<b>Version approximative du catalogue (le remplissage est facultatif) :</b>		
Emplacement d'installation de la vanne	<input type="checkbox"/> Horizontal	<input type="checkbox"/> Verticale
Emplacement de la tige de valve	<input type="checkbox"/> Horizontal	<input type="checkbox"/> Verticale
Modèle de vanne et d'actionneur pneumatique		
Taille standard approximative de la vanne	DN _____	
Kvs estimé de la vanne, m³/ heure		
Remarques		

Nombre estimé de pièces \_\_\_\_\_

Signature \_\_\_\_\_

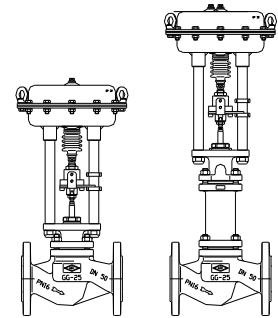
Date \_\_\_\_\_

## CUESTIONARIO

para seleccionar una válvula de paso o de regulación con accionamiento neumático



https://prom-nasos.pro  
 https://bts.net.ua  
 https://prom-nasos.com.ua  
 + 38 095 656-37-57,  
 + 38 067 360-71-01,  
 + 38 063 362-12-31,  
 info@prom-nasos.pro



<b>Cliente:</b>			
Organización			
Persona de contacto			
Teléfono/fax			
Correo electrónico			
Ciudad			
<b>Información general para la selección de válvulas:</b>			
Tipo de válvula		<input type="checkbox"/> detener	<input type="checkbox"/> regulador
Ambiente de trabajo	Nombre	_____	
	* Composición química y elemental.	_____	
	* Concentración, %	_____	pH _____
	* Densidad (kg/m <sup>3</sup> -líquido , kg/m <sup>3</sup> (n.u.) -gases )	_____ kilogramos/m <sup>3</sup>	_____ kilogramos/m <sup>3</sup> (Bien.)
	* Viscosidad (indicar unidades de medida)	Cinemático _____ unidad _____	Dinámica _____ unidad _____
Condición agregada		<input type="checkbox"/> saturado pareja	<input type="checkbox"/> sobrecalentado pareja <input type="checkbox"/> gas <input type="checkbox"/> líquido
La presencia de partículas abrasivas en el medio ambiente.		<input type="checkbox"/> Sí	<input type="checkbox"/> No
Temperatura del medio de trabajo, °C		Mínimo	Normal
Presión del medio de trabajo en la entrada, bar (excesiva)		Mínimo	Máximo
Presión del ambiente de trabajo en la salida, bar (excesiva)		Mínimo	Máximo
Caída de presión a través de la válvula para calcular el coeficiente de rendimiento Kvs ( solo para válvulas de control), bar		Mínimo $\Delta P_{mín}$	Máximo $\Delta P_{máx}$
Costo laboral ambiente	Máximo	_____	en $\Delta P_{mín}$
	Normal	_____	en $\Delta P_{norma}$
	Mínimo	_____	en $\Delta P_{máx}$
Unidades de medida del entorno laboral.		<input type="checkbox"/> metros/ hora (líquido)	<input type="checkbox"/> kg/hora (vapor, gas) <input type="checkbox"/> Nuevo Méjico/ hora (aire comprimido, gas)
Características de flujo (sólo para la válvula de control)		<input type="checkbox"/> igual porcentaje	<input type="checkbox"/> lineal
		<input type="checkbox"/> no importa	
Material del cuerpo preferido		<input type="checkbox"/> Hierro fundido gris	<input type="checkbox"/> Hierro fundido de alta resistencia
		<input type="checkbox"/> Acero carbono	<input type="checkbox"/> Acero inoxidable resistente a los ácidos
		<input type="checkbox"/> Acero aleado	<input type="checkbox"/> No importa
La necesidad de un fuelle adicional sellado del vástago		<input type="checkbox"/> Sí	<input type="checkbox"/> No
Tubería		DN _____	Material _____

\* - para agua y vapor no es necesario llenar

Ubicación de instalación de la válvula	<input type="checkbox"/> Dentro	<input type="checkbox"/> Fuera del local
Cuando se instala al aire libre	<input type="checkbox"/> Bajo cubierta	<input type="checkbox"/> Sin refugio
Temperatura ambiente, °C	Mínimo: _____	Máximo: _____
Tipo de conexión	<input type="checkbox"/> Brida	<input type="checkbox"/> Bajo soldadura
Es necesario realizar una conexión bridada (ejecución estándar según DIN EN 1092-1 TIPO B1 - que corresponde a <u>Implementación de GOST 12820 1</u> )	<input type="checkbox"/> Estándar	Otro _____

**Información general para seleccionar un accionamiento neumático (accionamiento unidireccional):**

Presión de suministro de aire al variador, bar	Mín. (al menos 1,2 bar): _____	Máx. (no más de 6 bares): _____
Acción de resorte en ausencia de suministro de aire.	<input type="checkbox"/> abre la válvula	<input type="checkbox"/> cierra la válvula
Presión de cierre (para determinar el esfuerzo de accionamiento necesario), bar	_____	
Tiempo requerido de carrera completa (apertura/cierre), p	_____	
Accesorios para el variador	Sensor-alarma de posición extrema de la válvula: <input type="checkbox"/> uno <input type="checkbox"/> dos <input type="checkbox"/> no hay necesidad <input type="checkbox"/> Posicionador neumático (0,2-1,0 bar) <input type="checkbox"/> Posicionador electroneumático (señal de entrada 4-20 mA) <input type="checkbox"/> Sensor de posición de válvula (salida 4-20 mA, 0-10 V) <input type="checkbox"/> Sensor de posición de válvula potenciométrica <input type="checkbox"/> Electroválvula de 3/2 vías <input type="checkbox"/> Filtro-reductor Otros _____	
dobrador de manos	<input type="checkbox"/> no es necesario	<input type="checkbox"/> necesario
La necesidad de protección contra explosiones	<input type="checkbox"/> No	<input type="checkbox"/> Sí

**Versión aproximada del catálogo (rellenar es opcional):**

Ubicación de instalación de la válvula.	<input type="checkbox"/> Horizontal	<input type="checkbox"/> Vertical
Ubicación del vástago de la válvula	<input type="checkbox"/> Horizontal	<input type="checkbox"/> Vertical
Modelo de válvula y actuador neumático.		
Tamaño estándar aproximado de la válvula.	DN _____	
Kvs estimados de la válvula, m³/ hora		
Notas		

Número estimado de piezas \_\_\_\_\_

Firma \_\_\_\_\_

Fecha \_\_\_\_\_